

KÁRTALANÍTÁSI MEGÁLLAPODÁS

(közcéltű vízellátási szolgalmi jog alapítása hatósági határozattal)

amely létrejött egyrészről a vízvezetési szolgalmi jog kötelezettje, a:

Közlekedésfejlesztési Koordinációs Központ
 székhelye: 1024 Budapest, I.övőház utca 39. szám
 adószáma: 15329358-2-41
 statisztikai számjele: 15329358-8413-312-01
 képviseli: Szabó Zoltán főigazgató

mint az országos közutak vagyongazdálkodója, mely a 290391/2004/0200. számú vagyongazdálkodási szerződése, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 11. § (8) bekezdése alapján jelen megállapodás megkötésére jogosult

(a továbbiakban: **Kötelezett / KKK**),

másrészről a vízvezetési szolgalmi jog jogosultja:

Törökszentmiklós Város Önkormányzata
 székhelye: 5200. Törökszentmiklós, Kossuth Lajos út 135.
 adószáma: 15732767-2-16
 statisztikai számjele: 15732767-8411-321-16
 képviseli: Markót Imre polgármester

mint a vízvezetési szolgalmi jog jogosultja, engedélyes (a továbbiakban: **Engedélyes**),

a továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek** között a mai napon, az alábbi feltételekkel.

1. Az Nvt. 11. § (17) bekezdésére és az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény (a továbbiakban: Vtv.) 24. § (2) bekezdés a) pontjára tekintettel versenyeztetés mellőzésére kerül sor jelen hasznosítás során.
2. A Magyar Állam 1/1 hányadú tulajdonában és a KKK 1/1 hányadú vagyongazdálkodásában áll(nak) az alábbi ingatlan(ok) (a továbbiakban: Ingatlan):

Település	Hrsz.	Ingatlan alapterülete (m ²)	Vízvezetési szolgalmi joggal megterhelni kívánt ingatlanrész területe *(m ²)
Törökszentmiklós	0291/3	69953	203
Törökszentmiklós	0291/5	2680	15.6
Törökszentmiklós	10400/4	5879	103
Törökszentmiklós	10453	857	120
Törökszentmiklós	8627	12258	46
Törökszentmiklós	8627	12258	763

* biztonsági övezettel

3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Engedélyes az *Aqua Construct Zrt* tervező által elkészített *Törökszentmiklós és Térsége Ivóvízminőség-javító Projekt (KEOP-1.3.0/2F/09-2010-0030) PVI-Surjány-Szakállas település ivóvízminőség javítása, PVI-03 A hálózatrekonstrukció terve* megnevezésű, 698/2013 számú, 2014. május keltezésű tervdokumentáció alapján ivóvíz vezetékrendszer fejlesztést valósít meg (a továbbiakban: Vízilétesítmény).
A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Engedélyes az *Aqua Construct Zrt (1063 Budapest, Bajnok u. 13.)* tervező által elkészített *Törökszentmiklós és Térsége Ivóvízminőség-javító Projekt (KEOP-1.3.0/2F/09-2010-0030) PVII Törökszentmiklós-Óballa település ivóvízminőség javítása, PVII-03 A hálózatrekonstrukció terve* megnevezésű, 698/2013 számú, 2014. május keltezésű tervdokumentáció alapján ivóvíz vezetékrendszer fejlesztést valósít meg (a továbbiakban: Vízilétesítmény).
A Szerződő Felek rögzítik, hogy az Engedélyes az *Aqua Construct Zrt. (1063 Budapest, Bajnok u. 13.)* tervező által elkészített *Törökszentmiklós és Térsége Ivóvízminőség-javító Projekt (KEOP-1.3.0/2F/09-2010-0030) PVII Törökszentmiklós-Óballa település ivóvízminőség javítása, PVII-04 A távvezeték építési terve* megnevezésű, 698/2013. számú, 2014. május keltezésű tervdokumentáció alapján ivóvíz vezetékrendszer fejlesztést valósít meg (a továbbiakban: Vízilétesítmény).
4. A Vízilétesítmény és a vezetékek mindkét oldalán 2-2 méter biztonsági övezet mindösszesen (belterület: 1032, külterület: 218,6 m²) 1.250,6 m² területnagyságot foglal el (a továbbiakban: Hasznosított ingatlanrész) az Ingatlanból a fentiek szerint.
5. A KKK jelen szerződés aláírásával biztosítja, hogy az Engedélyes a tárgyi beruházás (Vízilétesítmény) megvalósításához szükséges mértékben - határozatlan időre - igénybe vegye az Ingatlannak a 2. és a 4. pontban meghatározott részét (Hasznosított ingatlanrész) a kivitelezés és az üzemeltetés céljából. Az üzemeltetéshez szükséges a jogerős vízjogi üzemeltetési engedély.
6. A KKK biztosítja, hogy az Engedélyes a részére jogszabályban, illetve hatósági határozatban előírt, tárgyi Vízilétesítményre vonatkozó fenntartási kötelezettségeit teljesítse, az ahhoz szükséges állami tulajdonú Ingatlant igénybe vegye.
7. Az Engedélyes jogosult arra, hogy a jogerős vízjogi létesítési engedély alapján az Ingatlan területére belépjen és a Hasznosított ingatlanrészben a szükséges munkálatokat elvégezve megvalósítsa a Vízilétesítményt. A Vízilétesítmény kivitelezésének befejezését követően az Engedélyes a Hasznosított ingatlanrészről a fel nem használt építési anyagokat a saját költségét eltávolítani és a rendeltetésszerű állapotot helyreállítani köteles.
8. Az Engedélyes kijelenti, hogy a Vízilétesítmény közcélú vízilétesítménynek minősül. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 1. számú mellékletének 26. a) pontja szerint közcélú vízilétesítmény: amely az államnak, illetve a helyi önkormányzatnak törvényben meghatározott vízgazdálkodási feladatait, különösen a víziközművekkel nyújtott szolgáltatást, a vizek kártételei elleni védelmet, a vízkészletek feltárását, megóvását, hasznosítását, pótlását és állapotának figyelemmel kísérését, a vízkészlettel való gazdálkodását szolgálja.
9. A Magyar Közút NZrt. Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Igazgatósága, mint közútkezelő hozzájárult tárgyi beruházásokhoz, nyilatkozatainak iktatószámai: JNSZ-562/11/2014; JNSZ-562/12/2014; JNSZ-562/19/2014.

10. A Vízilétesítménnyel megterhelni kívánt állami tulajdonú ingatlanrész értékcsökkenésére tekintettel a Szerződő Felek a Vgtv. rendelkezéseire hivatkozással *(belterület esetében 850 Ft/m², külterület esetében 550 Ft/m² a fajlagos kártalanítás).*

$$550 \text{ Ft/m}^2 \times 203 \text{ m}^2 = 111.650.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

$$550 \text{ Ft/m}^2 \times 15,6 \text{ m}^2 = 8.580.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

$$850 \text{ Ft/m}^2 \times 103 \text{ m}^2 = 87.550.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

$$850 \text{ Ft/m}^2 \times 120 \text{ m}^2 = 102.000.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

$$850 \text{ Ft/m}^2 \times 46 \text{ m}^2 = 39.100.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

$$\underline{850 \text{ Ft/m}^2 \times 763 \text{ m}^2 = 648.550.- \text{ Ft} + \text{ÁFA}.}$$

$$\text{Összesen:} \quad 997.430.- \text{ Ft} + \text{ÁFA},$$

azaz összesen kilencszázkilencvenhétezer-négyszázharminc Ft + általános forgalmi adó kártalanításban állapodnak meg. A kártalanítás jogosultja a KKK.

11. A kártalanítást az Engedélyes a KKK Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01465488-00000000 számú bankszámlájára köteles megfizetni a KKK által kiállított Díjbekérő kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül (a Díjbekérő kiállítására a jelen szerződés létrejöttét – a Szerződő Felek által történő aláírást – követően kerül sor).
12. A KKK a kártalanításnak a számlájára történő megérkezését követően hozzájáruló nyilatkozatot bocsát ki, mely a vízjogi engedélyezési eljárásban való teljes körű eljárásra, a szükséges vízjogi hatósági engedélyek megszerzésére (vízvezetési szolgalmi jog hatósági határozattal történő alapítására) jogosítja fel az Engedélyest.
13. Jelen megállapodás ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre nem jogosít. A vízvetési szolgalmi jog alapítására hatósági határozattal kerül sor, tekintettel a vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 6. § (1) bekezdésére. A Szerződő Felek egyebekben tudomással bírnak a jelen pontban megjelölt Korm. rendelet hatályos rendelkezéseiről.
14. A víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat. A Szerződő Felek megállapítják, hogy a Vízilétesítmény a megépülését követően az Engedélyes tulajdonába kerül. Amennyiben a jelen szerződésben a Vízilétesítmény tulajdonjogára vonatkozó rendelkezés jogszabályba ütközik, úgy az semmisnek tekintendő.
15. Az Engedélyes kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Vízilétesítmény megépítésével és üzemeltetésével összefüggésben az Ingatlanon zöldkár, taposási kár, vagy egyéb kár keletkezik, azt a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezései szerint megtéríti, vagy a kivitelezővel megtérítteti. A Vízilétesítményben keletkezett kárért a Ptk. szabályai szerint a károkozó felel.
16. Az Engedélyes kötelezettséget vállal arra, hogy a védősávokra vonatkozó, a vízbázisok, a tavlati vízbázisok, valamint az ivóvízellátást szolgáló vízilétesítmények védelméről szóló 123/1997. (VII. 18.) Korm. rendeletben foglalt vonatkozó korlátozó rendelkezéseket megtartja.
17. Az Engedélyes köteles a Vízilétesítmény megváltoztatásához, rekonstrukciójához, tartozékok, lecsatlakozások építéséhez az Ingatlan mindenkori vagyongazdálkodójától engedélyt kérni. Az Engedélyes köteles a Vízilétesítmény megszüntetését, illetve megsemmisülését bejelenteni az Ingatlan mindenkori vagyongazdálkodójának.

18. A Vízilétesítményt az Engedélyes saját költségén, saját felelősségére és kockázatára valósítja meg a jogerős vízjogi létesítési engedélynek megfelelően. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Engedélyes a Vízilétesítmény létesítésének költségeivel kapcsolatos, illetve harmadik személyeknek a Vízilétesítménnyel kapcsolatos igényeivel összefüggésben a Magyar Nemzet Vagyonkezelő Zrt.-vel, a KKK-val, valamint a Magyar Állam bármely egyéb képviselőjével (pl. közútkezelővel) szemben semmilyen igényt nem érvényesíthet.
19. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a Vízilétesítmény fenntartásával és üzemeltetésével kapcsolatos minden költség az Engedélyest terheli. A létesítmény üzemeltetéséből eredő károkat a létesítmény tulajdonosa köteles megtéríteni.
20. Az Engedélyes tudomásul veszi, hogy a KKK, illetve a közútkezelő az országos közutak kezelésének szabályozásáról szóló 6/1998. (III. 11.) KHVM rendelet alapján az alapítandó vízvezetési szolgalmi jog által érintett övezetben
- 4 m-nél nem magasabb közúti jelzőtábla tartóoszlopot elhelyezhet,
 - a meglévő közúti forgalomirányító jelzőlámpa, illetve jelzésrendszer üzemeltetési-fenntartási feladatait az Engedélyes írásbeli hozzájárulása nélkül végezheti,
 - a közút területén a földben elhelyezett vezeték esetén a közútkezelői kötelezettségből adódó (talajszinttől 0,4 m-nél nem mélyebb) általános üzemeltetési-fenntartási (pl. kátyúzás, padkagondozás, gépi ároktisztítás, jelzőtábla elhelyezés stb.) feladatokat az Engedélyes írásbeli hozzájárulása nélkül végezheti.
21. Amennyiben a Vízilétesítmény létesítésére a jogerős hatósági engedély(ek) megszületésének elmaradása miatt nem kerül sor, az Engedélyes ezt a tényt írásban köteles a KKK-nak bejelenteni. Ekkor a Szerződő Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel felbontják (a szerződés a megkötésének időpontjára visszamenőleges hatállyal szűnik meg), és a KKK a számlájára megfizetett kártalanítást visszautalja az Engedélyes részére. A jelen megállapodás szerint megfizetett kártalanítás után a KKK vagy a Magyar Állam egyéb képviselője nem fizet kamatot.
22. Az Nvt. 11. § (10) pontja szerint nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés csak természetes személlyel vagy átlátható szervezettel köthető. Az Engedélyes ezennel büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti és rögzíti, hogy ezen feltételnek megfelelő jogalany (tekintettel az Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. pontjára, mely alapján átlátható szervezetnek minősül az Engedélyes).
23. Az Engedélyes büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti és rögzíti, hogy nem állnak fenn vele szemben a Vtv. 25. §-ában foglalt kizáró okok.
24. Az Engedélyes kijelenti, hogy ismeri és vállalja az Nvt. 11. § (10) bekezdésében foglaltakat, melyek a következők:
- a) a hasznosításra vonatkozó szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
 - b) az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
 - c) a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
25. A Szerződő Felek előtt ismert az Nvt. 11. § (12) bekezdése, mely szerint a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződést a hasznosításba adó kártalanítás nélkül és azonnali

hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely - a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

26. Az Nvt. 11. § (14) bekezdésében foglalt hasznosítási tilalom alóli felmentést az Nvt. 11. § (15) bekezdés c) pontja adja meg, hivatkozással a KKK hatályban lévő, 290391/2004/0200 számú vagyonkezelési szerződésére.
27. A jelen megállapodás négy (4) eredeti, egymással tartalmilag és formailag mindenben megegyező példányban készült, melyet a Szerződő Felek elolvastak, értelmeztek, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak. Jelen megállapodásból két-két példány illeti meg az Engedélyest és a KKK-t.
28. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben különösen a Ptk., a Vgtv., illetve a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény rendelkezései irányadóak. Tárgyi jogviszonyra a magyar jogot kell alkalmazni.
29. A jelen megállapodás bármely módosítása, kiegészítése csak írásban, közös akarral történhet, valamennyi Szerződő Fél aláírásával.
30. A jelen megállapodás a Szerződő Felek általi aláírás napján jön létre azzal, hogy amennyiben a Szerződő Felek nem ugyanabban az időpontban teszik meg aláírásukat, úgy a megállapodás létrejöttének a napja az a nap, amikor a megállapodást legutóbb aláíró Szerződő Fél írja azt alá.

Budapest, 2014. 11. 28.

Törökszentmiklós, 2014.

Közlekedésfejlesztési Koordinációs Központ
Képviseli:
Szabó Zoltán
főigazgató
Szolgalmi jog kötelezettje (KKK)



Törökszentmiklós Város Önkormányzata
Képviseli:
Markót Imre
polgármester
Szolgalmi jog jogosultja (Engedélyes)